

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 83 (2021)  
**Heft:** 1

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Engeler, Roman

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aktuelles

- 4 Kurzmeldungen

## Markt

- 8 Neues Lehrmittel zu digitalen Technologien  
12 Der nächste Streich von Massey Ferguson  
13 MF «8S.265» wird «Tractor of the Year 2021»



13

## Schwerpunkt: Energie vom Hof

- 14 Grosser Beitrag der Landwirtschaft  
18 Professionelle Bakterienfütterung  
22 Weniger Emissionen dank Pflanzenöl  
26 Sonne auf den Punkt bringen  
30 Ausdauer als Berufung  
33 Solardächer reinigen

## Impression

- 34 Krone-Bandabschiebewagen «GX 440»  
36 Antreten zum Dienst: New Holland «T5.130»  
38 Merlo «e-Worker»: Grüner Revoluzzer



36

## Wissen

- 40 Ortung und Diagnose im Stall  
42 Künstliche Intelligenz – Chance oder Bedrohung?  
44 Was kann TIM?

## Management

- 49 Was gilt bei Befüll- und Waschplätzen?

## Sicherheit

- 52 Holzspalter erleichtern die Brennholzbereitung

## Passion

- 54 Vor 80 Jahren: Elektro-Traktor von Vevey



49

## Plattform

- 56 Grosse Fertigungstiefe bei Stocker  
58 Hybrid-Antrieb spart Treibstoff  
60 Forschung für weniger CO<sub>2</sub>

## SVLT

- 63 «G40»-Fahrkurse im 2021  
66 Abgesagte Generalversammlungen und Sektionsnachrichten  
70 Treichler vom Sangetel-Hof in Mümliswil SO  
71 Kurse und Impressum



**Titelbild:**  
Biogas- und Solaranlagen schaffen gute Voraussetzungen, damit die Landwirtschaft einen grossen Beitrag zur Produktion von erneuerbaren Energien leisten kann. Bild: R. Engeler



[www.youtube.com/agrartechnikCH](http://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/CHLandtechnik](http://www.facebook.com/CHLandtechnik)

## Editorial

Roman  
Engeler



Die Landwirtschaft verfügt über grosses Potenzial, sich als eine, wenn nicht als die treibende Kraft in der Entwicklung, Produktion und in der Verwendung von erneuerbaren Energien zu etablieren. Denn als einer von wenigen Sektoren der Wirtschaft verbraucht die Landwirtschaft nicht nur, sondern kann auch selbst Energie produzieren. War es früher der klassische Hafer für das Pferd, so sind es heute das Rapsöl für den Traktor, der Sonnenstrom für die Melkanlage, das Biogas für die heimelige Wärme in der Bauernstube und weiteres mehr. Noch produzieren aber die Landwirte nur einen geringen Bruchteil des heimischen Energiebedarfs. So verrottet noch viel Holz ungenutzt im Wald, werden nur wenig Gülle und Mist zu Wärme und Strom veredelt oder Scheunendächer sind nur punktuell mit Photovoltaik-Elementen überzogen.

Es fehle an politischen Rahmenbedingungen, monieren die einen, der Preis für fossile Kraftstoffe sei viel zu billig, meinen wiederum andere. Beides könnte sich aber schnell ändern – vielleicht schneller, als es Kritikern und selbst Befürwortern lieb ist. Mit «Energie vom Hof» ist denn auch der Schwerpunkt dieser Ausgabe betitelt, mit der wir in das neue Jahr starten. Dabei werden unter anderem Biogas- und Solaranlagen beleuchtet, es wird auf die Problematik der Verwendung von Rapsöl in top-modernen Verbrennungsmotoren eingegangen oder das Einsparpotenzial hybrider Antriebe beschrieben. Das Team des SVLT und der «Schweizer Landtechnik» wünscht Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, zum neuen Jahr viel Erfolg in Haus und Hof sowie gute Gesundheit!

Ausgabe Nr. 2 erscheint am 11.2.2021